



Création du Centre d'excellence en soins palliatifs pédiatriques



Dr Nago Humbert, spécialiste des soins palliatifs pédiatriques et responsable du programme, Dr Daniel Sinnett, directeur adjoint de la recherche fondamentale, madame Francine Laplante, présidente de la Fondation des Gouverneurs de l'espoir, madame Nicole Brunet, mère de Laurent, décédé en novembre 2006, Dr Michel Duval, chef du service d'hémo-oncologie et monsieur Sylvain Pilon, père de Laurent.

À LA UNE!

Le Centre d'excellence en soins palliatifs pédiatriques

Gouverneurs de l'espoir : le premier centre nord-américain dans le domaine

Le lundi 26 février dernier a eu lieu l'annonce de la création du Centre d'excellence en soins palliatifs pédiatriques et suivi à long terme de patients atteints de maladies graves. Ce projet a été rendu possible grâce à un don de 1,5M\$ de la Fondation des Gouverneurs de l'espoir et à la collaboration entre les docteurs Michel Duval, chef du service d'hémo-oncologie, Nago Humbert, spécialiste des soins palliatifs pédiatriques et responsable du programme, Daniel Sinnett, directeur adjoint de la recherche fondamentale, Marc Girard, chef du département de pédiatrie et directeur de l'enseignement et Madame Francine Laplante, présidente de la Fondation des Gouverneurs de l'espoir.

La mise en place du Centre d'excellence Gouverneurs de l'espoir permettra au CHU Sainte-Justine d'intensifier la réalisation et la concrétisation de plusieurs projets de recherche visant d'une part à améliorer les soins palliatifs pédiatriques, et d'autre part à diminuer chez les patients les conséquences à long terme de maladies graves, dont le cancer en particulier. Dans les deux cas, il s'agit d'une vision partagée par la Fondation des Gouverneurs de l'Espoir et par le CHU Sainte-Justine : une meilleure qualité de vie, jusqu'au bout.

Cette façon d'envisager les soins palliatifs pédiatriques au CHU Sainte-Justine est unique et reconnue à travers le monde. À mi-chemin entre deux approches opposées, celle des Européens et celle des Américains, l'approche québécoise du CHU Sainte-Justine suscite la curiosité, voire l'envie.

Le Centre sera un carrefour de projets de haut niveau visant à développer les connaissances scientifiques et techniques dans les domaines de l'oncologie et des soins palliatifs. Il visera également à assurer le transfert de ces connaissances vers les professionnels et les soignants qui se dévouent pour soulager et soutenir nos patients durant leur cheminement face à la maladie.

Cette initiative contribuera significativement à améliorer la qualité de vie des enfants atteints de maladies graves et de leurs familles.

Avril 2007

Avril 2007

journal interne du
CHU Sainte-Justine
vol. 30, n°3

À surveiller dans cette édition

Votre nouveau Conseil
d'administration

PAGE 2

Chroniques du Centenaire

PAGE 3

Nouveau rôle de la
Commissaire aux plaintes
Réorganisation du travail

PAGE 5

CRME
Centre de documentation

PAGE 6

40065399

Port payé - Poste-Publication
Postage Paid - Publications Mail



Votre nouveau Conseil d'administration

C'est avec fierté que je vous présente le nouveau Conseil d'administration du CHU Sainte-Justine. Celui-ci est le résultat du processus d'élection et de désignation qui a eu lieu au cours de l'automne 2006, en accord avec les nouvelles dispositions de la Loi sur les services de santé et les services sociaux.

Ce conseil d'administration est composé de 23 personnes pleinement engagées envers la cause de Sainte-Justine et du CRME. Elles proviennent de divers horizons : élues par la population, désignées par le Comité des usagers, l'Université, le Ministre de la santé, l'Agence régionale, désignées ou élues par le CMDP, le CII, le CM, le CMT, ou cooptées.

Cette équipe de grand talent, que j'ai l'honneur de présider, s'implique, avec la permanence du CHU, au niveau d'une douzaine de comités qui couvrent

tous les sujets-clés de l'administration de notre institution et qui font rapport mensuellement au Conseil d'administration.

En terminant, je vous lance une invitation à venir assister aux séances régulières du Conseil d'administration. Ces séances sont publiques et se tiennent le quatrième mercredi du mois à 17 heures. Les convocations de ces rencontres sont déposées sur le Web et affichées sur les principaux tableaux d'affichage dans l'hôpital.

À bientôt,

Monic Houde
Présidente du Conseil d'administration



Conseil d'administration CHU Sainte-Justine 2007

Collège électoral : **CORPORATION**

Madame Monic Houde, Présidente du conseil
Monsieur Robert Papineau



Collège électoral : **PERSONNEL NON CLINIQUE**

Monsieur René Després



Collège électoral : **MÉDECINS, DENTISTES et PHARMACIENS**

Docteur Pierre Gaudreault



Collège électoral : **RÉSIDENTS**

Docteur Richard Bélanger



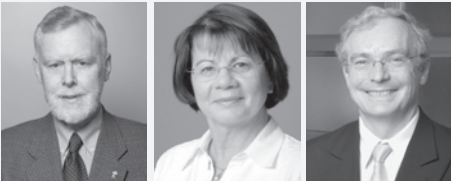
Collège électoral : **INFIRMIERS(ÈRES)**

Madame Nadia Desmarais



Collège électoral : **UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

Monsieur André Bouchard
Madame Céline Goulet
Docteur Jean-L. Rouleau



Collège électoral : **USAGERS**

Madame Danielle Rémillard
Monsieur Bernard Turgeon (photo non disponible)



MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Monsieur Jean-Claude Champagne



Collège électoral : **POPULATION**

Madame Ghislaine Larocque, vice-présidente du conseil
Monsieur Michel Simard



AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Madame Lucie Bertrand
Monsieur Alain Nadon



Collège électoral : **FONDATION**

Monsieur Raymond Boucher
Monsieur Michel Pauzé



Collège électoral : **COOPTATION**

Madame Louise Lalonde
Monsieur Pierre Seccareccia
Madame Hélène Simard



Collège électoral : **MULTIDISCIPLINAIRE**

Monsieur Yves Théoret



DIRECTEUR GÉNÉRAL

Monsieur Khiem Dao



Chroniques du Centenaire

Sainte-Justine
1907 • 2007 100 ans
à faire grandir la vie.



Déjeuner-causerie

présenté par la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain

Plus de 700 personnes ont assisté au déjeuner-causerie présenté au Centre Bell par la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain pour souligner le Centenaire de Sainte-Justine.



Anièle Lecoq	Présidente directrice générale, Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine
Gérald Tremblay	Maire de Montréal
L. Jacques Ménard	O.C., président de BMO Groupe financier, Québec
Monic Houde	Présidente du CA, CHU Sainte-Justine
Pierre Boivin	Président du Club de hockey Canadien, président du conseil de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine
Isabelle Hudon	Présidente de la Chambre de commerce du Montréal Métropolitain
Michel Pauzé	Président du Centenaire de Sainte-Justine
Khiem Dao	Directeur général, CHU Sainte-Justine
Eliot Lifson	V.P. conseil de Peerless et président du CA de la Chambre de commerce



Lien d'attachement parent-enfant par le massage



Les parents accompagnés de leur nourrisson ont pu faire une trêve dans leurs activités quotidiennes, en redécouvrant leur enfant dans une atmosphère de calme et de détente, le temps d'un massage. Cette activité était organisée par Karine Houle, cadre conseil, Sc. Inf. et Ginette Quesnel, infirmière clinicienne.

Salon du vélo



Bonaventure, le kiosque sur la sécurité du vélo organisé par l'équipe de traumatologie a permis à de nombreux enfants et à leurs parents de se familiariser avec les pratiques sécuritaires à vélo, tout en s'amusant!



Gascon, animateur et organisateur de l'événement, a su créer une ambiance où la bonne humeur était au rendez-vous.

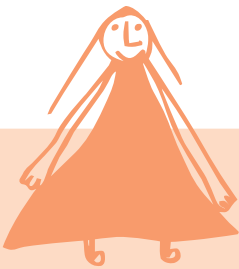
Journée annuelle de la méthode kangourou

La méthode kangourou a permis d'offrir aux parents dont les enfants sont hospitalisés en néonatalogie un contact privilégié peau à peau entre l'enfant prématuré et son parent. Cette activité était orchestrée par Annie Lacroix, cadre conseil. Sc., inf.



Documentaire Astral Media sur le CHU Sainte-Justine

Dans le cadre du centième anniversaire de Sainte-Justine, HISToRIA a diffusé «*Pour l'amour des enfants*», un documentaire qui rappelle la place importante qu'occupe le CHU Sainte-Justine au Québec. Ce documentaire produit par Orbi XXI et réalisé par Bernard Lafrenière a été développé en collaboration avec le Centenaire du CHU Sainte-Justine.



Activités à surveiller

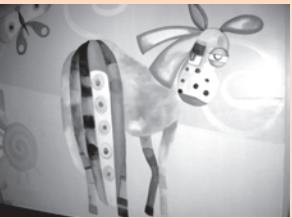
Un atelier d'art tous les mois pour les enfants du CHU Sainte-Justine

Un atelier d'art a été organisé au CHU Sainte-Justine en collaboration avec Brault & Bouthillier. Un professionnel spécialisé en matériel éducatif de la firme Brault & Bouthillier viendra présenter l'atelier pour les enfants de certaines unités du CHU Sainte-Justine. Cette activité aura lieu une fois par mois, tout au long de l'année, et sera animée par Mr. Jean Gascon, animateur en pédiatrie.



Le Boogie du Centenaire: Un événement à ne pas manquer !
À la demande générale, nous organisons la troisième édition du souper dansant du personnel du CHU Sainte-Justine! Cette année, le Boogie est organisé dans le cadre des activités du Centenaire. L'activité est dédiée à tous les employés du CHU Sainte-Justine. Le souper dansant aura lieu **le samedi 5 mai à l'Hôtel Delta Centre-Ville**, 777 rue Université à Montréal, dès 18 h. L'orchestre Flashback, composé de sept musiciens et d'une chanteuse, vous fera revivre les différentes époques musicales des cent dernières années. Il s'agit d'une excellente occasion de socialiser entre employés. Venez vous rencontrer et apprendre à vous connaître dans un contexte différent! Soixante tables de dix places, un orchestre et une piste de danse vous attendent pour une soirée de détente et de plaisir entre membres du personnel du CHU Sainte-Justine!

Les billets sont disponibles au coût de 50\$. Pour informations: Josée Brosseau, poste 2556.



La journée portes ouvertes en physiothérapie

Le 24 avril prochain de 11 h 30 à 13 h 30, les physiothérapeutes du CHU Sainte-Justine vous invitent à une activité portes ouvertes. Venez admirer les nouvelles murales de l'artiste-peintre Nina Savata, de la compagnie Healing Arts and Environment! Des ateliers sur les différents champs d'action de la physiothérapie seront présentés aux visiteurs. Vous pourrez entre autres vous familiariser avec les nouveaux appareils utilisés, dont le Biodex (pour le travail de l'équilibre) et le Vélo MOTomed, un vélo stationnaire à réglage informatique qui permet de travailler les membres inférieurs et supérieurs. Différentes modalités de la physiothérapie vous seront présentées: l'hydrothérapie (traitement des grands brûlés), la piscine thérapeutique, et plusieurs autres! Aucune inscription n'est requise, vous n'avez qu'à vous présenter à la réception, à l'étage A bloc 5! Bonne visite!

Pour tous renseignements, contactez Frédérique Gauthier au poste 2934

Le dîner du personnel de bureau: un rendez-vous important à l'agenda!

Le mercredi 25 avril prochain à 11 h, les membres du personnel de bureau sont invités à un dîner qui se tiendra à la salle Marcelle-Lacoste. Des activités viendront rehausser le repas, dont un encan silencieux, des prix de présence et des surprises!

Les billets seront en vente à compter du lundi 26 mars auprès des personnes suivantes:

Sylvie Beaulieu, poste 4665
Jocelyne Piché, poste 4753



FAIT VÉCU PAR LE PERSONNEL INFIRMIER

Gagnante du 3e prix :

«*Couprendre
l'incoupréheusable*»

Infirmière à la DPJ (Direction de la protection de la jeunesse), je reçois un appel téléphonique le 1er juillet 2000 : « Sylvie, j'ai une urgence. Un bébé est à l'hôpital, il paraît qu'il a saigné au cerveau, il n'y a pas de diagnostic formel, mais il se peut que ce soit de la maltraitance. » 15 juillet 2000, je reçois un second appel : « Code 1, Sylvie, j'ai parlé à un médecin de l'hôpital X. Ils ont un bébé de 3 mois qui a des hématomes sous-duraux et des hémorragies rétiniennes. Penses-tu qu'il a été secoué? ». Puis le 21 juillet 2000, M. Intervenant X me demande : « Sylvie, viendrais-tu avec moi? Je vais à l'hôpital Y, voir un bébé de 2 mois qui aurait été secoué, mais l'équipe n'est pas encore certaine du diagnostic. Il doit passer une résonance cet après-midi, s'il est encore vivant... »

Trois cas possibles de SBS (Syndrome du bébé secoué) en un mois alors que je n'en avais jamais eu. C'est l'été, je suis de garde à la DPJ, je me sens seule, envahie par l'inconnu... Oui, le doute y était. Pourrais-je être en présence de syndromes du bébé secoué?

J'ai deux heures avant de me rendre au CH avec l'intervenant de la DPJ pour discuter du 3ième cas, rencontrer l'équipe de soins et surtout discuter avec la famille au chevet de l'enfant.

Tant de questions affluaient... L'inquiétude m'envahissait, l'enfant survivrait-t-il? Dans quelles conditions? Qui l'aurait secoué? La police serait-elle impliquée? Auraient-ils arrêté cette abominable personne qui aurait pu s'en prendre à un bébé avec une telle violence? Vraiment, cette personne... qu'on l'enferme...

Après ce mois de juillet 2000 plutôt mouvementé, deux questions majeures me revenaient sans cesse, je n'avais pas de réponses satisfaisantes. Inconsciemment,

Dans le cadre des activités du Centenaire, le Conseil des infirmières et infirmiers (CII) a organisé un concours de lettres pour permettre aux représentants du personnel infirmier de partager un fait marquant de leur carrière. Interbloqs vous présentera leurs textes tout au long de l'année 2007.

ces deux questions allaient orienter ma carrière dans les années à venir! Pourquoi secouer un bébé? Pourrions-nous prévenir le SBS? Finalement, je crois que je n'étais pas la seule à me poser toutes ces questions!

Il fallait partir un projet... Nous sommes maintenant à la fin de l'année 2006. Tant de travail acharné de ma part, mais aussi avec une équipe multidisciplinaire extrêmement riche et généreuse en termes de connaissances, mais aussi en termes de sensibilité à la cause.

Grâce à cette collaboration interdisciplinaire, un vaste projet de prévention s'est amorcé. qui a donné naissance à un programme périnatal de prévention du SBS (PPPSBS) pour les CH ainsi qu'à l'outil du thermomètre de la colère®. Ce projet a obtenu des appuis considérables des deux paliers gouvernementaux ainsi que d'une fondation familiale privée. Par ailleurs, le rayonnement du PPPSBS et du thermomètre de la colère dépasse nos frontières.

Cette expérience professionnelle m'a appris que vouloir comprendre, c'est également vouloir apprendre.

Sylvie Fortin, Inf. clinicienne

Sylvie est à l'emploi du CHU Sainte-Justine depuis 1986. Elle travaille comme infirmière clinicienne en pédiatrie sociale à l'équipe du Programme Santé Enfance Jeunesse (DPJ) depuis plus de 12 ans. Elle a mis sur pied le projet de prévention du « Syndrome du bébé secoué » et voit à sa diffusion.



HISTORIQUE

Faire mieux et plus, ensemble pour l'enfant et sa famille : une devise qui a maintenant 70 ans d'existence!

Dans le cadre des activités du Centenaire, nous vous livrons ici la deuxième partie d'une perspective historique du développement du Centre de réadaptation Marie Enfant, associé au CHU Sainte-Justine depuis l'année 2000.

Les années 80 à aujourd'hui...

Une expertise reconnue en réadaptation

En 1982, Marie Enfant est confirmé dans sa vocation unique de «soins de réadaptation pour les enfants handicapés» et sa mission supra-régionale, qui consiste à mettre en place des services de réadaptation pédiatrique dans les régions du Québec. L'innovation ne manque pas. Le service des aides techniques développe des outils complexes pour répondre aux besoins de la clientèle de l'hôpital et des centres régionaux de réadaptation. De nombreuses réalisations voient le jour : chaise de prise de mesure, pointeur lumineux, poussette double «Buggy Major». Le développement des connaissances et la collaboration intense entre médecins et professionnels de la réadaptation permettent aux jeunes enfants amputés de recevoir leur première prothèse. Une ludothèque qui fournit des jouets adaptés aux jeunes qui présentent des problèmes moteurs est mise en place. La recherche et l'enseignement prennent également de l'expansion. En octobre 1991, est inauguré le Pavillon de recherche qui abrite le

siège social du Réseau de recherche en réadaptation de Montréal et de l'ouest du Québec. En plus de Marie Enfant, cet organisme regroupe sept autres centres engagés dans la réadaptation physique. Le docteur Michel Vanasse, neurologue, est chargé de structurer et de développer les activités de recherche du Pavillon. L'établissement devient un milieu de stages pour de nombreuses catégories de professionnels.

Grandir avec la réadaptation au CHU Sainte-Justine

La réforme des années 90 vient secouer les établissements du réseau de la santé et des services sociaux. En 1995, un comité de réflexion est mis en place pour revoir les services offerts aux enfants et à leur famille. L'objectif poursuivi est de simplifier le transfert des enfants d'une institution à l'autre en minimisant les délais d'attente et en mettant en commun certains services. En janvier 2000, l'Hôpital Marie Enfant est intégré au CHU Sainte-Justine. Cette intégration conduit au transfert d'un nombre important d'enfants traités au CHU Sainte-Justine vers l'Hôpital qui devient désormais le

Centre de réadaptation Marie Enfant. Ceci a pour conséquence de doubler le nombre d'enfants desservis par le Centre. L'affiliation permet également à Marie Enfant d'accéder à un statut universitaire et d'assumer, à compter de 2001, la gestion des ressources résidentielles pour l'ensemble de la clientèle jeunesse francophone de Montréal présentant une déficience physique, qu'elle soit de nature auditive, de langage, motrice ou visuelle.

Une vision d'avenir

Aujourd'hui, le Centre de réadaptation Marie Enfant se compose de treize équipes multidisciplinaires qui visent à favoriser l'intégration de l'enfant dans la communauté et à soutenir sa participation sociale. Les interventions offertes s'inspirent de diverses approches centrées sur le client et sont axées sur la réalisation des habitudes de vie de l'enfant et de l'adolescent. Les éducatrices spécialisées et les autres professionnels de réadaptation interviennent de plus en plus dans les différents milieux de vie des enfants. Le Centre de réadaptation Marie Enfant compte maintenant 70

ans d'histoire. L'enfant et sa famille ont toujours été au centre de ses préoccupations. Ils ont animé l'intérêt, la motivation et l'enthousiasme de professionnels qui ont donné leur temps et leur énergie pour assurer le mieux-être des enfants et de leurs familles. Inspiré par son histoire et porteur d'une vision d'avenir, le Centre de réadaptation Marie Enfant vise la continuité dans la poursuite de l'excellence par le biais de son équipe médicale unique, d'une équipe intégrée de professionnels de réadaptation et d'une gamme de services spécialisés et surspécialisés pour assurer le plein épanouissement des enfants présentant une déficience physique et de leur famille.



Une approche centrée sur les besoins

Le nouveau rôle du Commissaire aux plaintes : une intervention plus systémique, dans une perspective d'amélioration des services

Le CHU Sainte-Justine reçoit annuellement 600 plaintes. Chaque plainte est traitée séparément, dans le respect des spécificités et de la dignité des individus. Cependant, la nouvelle approche de traitement des plaintes assure maintenant une place à l'examen des facteurs qui ont donné lieu à la plainte, afin d'assurer l'amélioration de la qualité des services lorsque cela est requis. La Loi 83 permet dorénavant une intervention au niveau organisationnel. Ces changements favorisent des interventions visant l'amélioration des services. Le rôle du commissaire n'est plus principalement axé sur la satisfaction de la personne qui a formulé la plainte, même si cette exigence demeure présente.

La nouvelle Commissaire aux plaintes, Madame Suzanne M. Lavallée, relève directement du Conseil d'administration

du CHU. Elle est en lien permanent avec la Direction générale et le nouveau Comité de vigilance, qui assure le suivi de la qualité des services. Ce comité est composé de trois membres du Conseil d'administration, du Directeur général et de la Commissaire aux plaintes elle-même. Le comité est responsable de formuler des recommandations visant à remédier aux situations générant des plaintes et à poursuivre la démarche du CHU Sainte-Justine vers l'amélioration continue de ses services.

La nouvelle loi édicte également l'obligation de nommer un commissaire aux plaintes exerçant exclusivement cette fonction. Dorénavant, le Commissaire aux plaintes ne peut cumuler d'autres fonctions à l'intérieur de la structure du CHU. Cette indépendance du rôle assure l'impartialité dans le traitement des

plaintes. La Commissaire aux plaintes est aujourd'hui présente à toutes les étapes du traitement des plaintes, et peut rencontrer tous les intervenants concernés. Madame Lavallée et ses adjoints interviennent sur le terrain auprès des gestionnaires qui reçoivent les plaintes, s'entendent avec eux sur les mesures correctives à prendre et formulent des recommandations au Conseil d'administration et au Comité de vigilance.

«Le nouveau processus d'analyse des plaintes va nous permettre de ventiler la causalité pour mieux cibler les mesures correctives», déclare Madame Lavallée.

D'ici la fin de l'année 2007, Madame Lavallée et son équipe effectueront une tournée d'information et visiteront les cadres et les employés des trois quarts de travail du CHU Sainte-Justine.

Madame Lavallée présentera le code d'éthique, les droits des usagers et le nouveau régime de traitement des plaintes.



(De gauche à droite) :
L'équipe de la Commissaire aux plaintes :
Madame Suzanne M. Lavallée, Commissaire aux
plaintes, Madame Martine Séguin, adjointe
administrative, Madame Christiane Chouinard,
Commissaire-adjointe, et Monsieur Stuart Rechnitzer,
Commissaire-adjoint

Réorganisation du travail : des projets en progression



Le projet de réorganisation des soins amorcé en 2002-2003 visait à réorganiser le travail au sein des unités de soins afin de permettre l'actualisation de la nouvelle philosophie de soins, la révision des rôles des divers membres de l'équipe en vertu de la Loi 90, ainsi que le développement de l'autonomie professionnelle de l'infirmière.

Au cours des deux dernières années la nouvelle description de responsabilités a été mise en place tant pour les infirmières, les infirmières cliniciennes, les assistantes infirmières chefs et les infirmières auxiliaires. De plus, la composition des équipes a été modifiée et a permis l'introduction d'infirmières auxiliaires et un mode de travail en dyade.

Les secteurs de Médecine, Chirurgie, Multispécialités et Mère-enfant ont été davantage visés au cours des deux dernières années. L'étape d'évaluation du projet est actuellement en cours: les membres des équipes de soins, les médecins et chefs d'unité ont reçu des questionnaires à cet effet. Nous serons ainsi en mesure de voir le chemin parcouru et les ajustements à effectuer au cours des prochaines années.

La prochaine étape concerne particulièrement la réorganisation des unités spécialisées telles que l'unité de Néonatalogie et celle des Soins intensifs. Des consultants nous assisteront dans ce projet. La revue de processus, l'utilisation de technologies nouvelles et la révision générale des façons de faire seront abordées.

De leurs côtés, les chefs professionnels revoient aussi l'attribution des rôles et responsabilités des diverses professions au sein de l'établissement.

En bref, la révision de nos façons de faire va se poursuivre au sein des équipes au cours de la prochaine année.

Les nouveaux rôles des infirmières et des assistantes infirmières chefs

Auparavant, l'assistante infirmière chef était responsable de toute la gestion du dossier du patient. Elle assumait la gestion du séjour des patients et leur suivi clinique auprès des médecins. L'évolution des rôles selon l'approche des soins globaux a entraîné des modifications importantes au rôle de l'infirmière et de l'assistante infirmière chef. L'infirmière assure maintenant la prise en charge complète de ses patients tant au niveau des soins que de la relation avec les médecins et la famille du patient. Ce changement permet à l'infirmière de jouer un rôle plus valorisant : elle fait désormais partie de l'équipe clinique et elle

est au courant de tous les aspects du suivi, tout en étant assurée du soutien de l'assistante infirmière chef. Le patient est donc mieux servi, puisqu'il est soigné par une infirmière qui possède une vision globale de ses besoins. Cette nouvelle redistribution des rôles a pour effet de valoriser le travail de l'infirmière, en favorisant le développement de son autonomie et l'actualisation de ses compétences.

De son côté, l'assistante infirmière chef joue un rôle de soutien auprès des infirmières, et prend davantage part à la gestion de l'unité (gestion des lits, congés, horaires, surveillance des médicaments, rapports d'accidents et de plaintes, etc.). Dans l'exécution de ses fonctions, elle est en interaction avec les infirmières, les médecins, les patients et leurs parents, les chefs d'unités ainsi qu'avec divers services du CHU Sainte-Justine.

L'assistante infirmière chef est devenue une ressource pour les infirmières en matière de connaissances et de savoir-faire, tout en continuant d'être le pivot entre les intervenants cliniques (infirmières, médecins, spécialistes) et administratifs du CHU Sainte-Justine.

Le travail en dyade

Le travail en dyade permet aux infirmières et infirmières auxiliaires d'être engagées dans un processus d'échange et de soutien qui bénéficie à tous. Tandis que l'infirmière s'occupe de l'évaluation globale de l'état des patients, gère les ordonnances et participe au travail de l'équipe multidisciplinaire, l'infirmière auxiliaire assure ses responsabilités professionnelles auprès de certains patients dont l'état global de santé a été évalué par l'infirmière. L'infirmière auxiliaire peut profiter de l'expérience de sa partenaire de dyade et développer ses connaissances. Cette formule permet aussi de développer la complémentarité entre les membres du personnel soignant.

Carole Bélanger, infirmière auxiliaire,
et Francine Lupien, infirmière, travaillent
régulièrement en dyade.



Pour le bénéfice des familles et du personnel en réadaptation, le centre de documentation du Centre de réadaptation Marie-Enfant offre un service sur mesure.

La direction de l'enseignement, sous la responsabilité du chef de service et bibliothécaire M. Louis-Luc Lecompte, assure pour le Centre de réadaptation Marie-Enfant les services d'un centre de documentation complet, regroupant près de 3 000 documents, dont une grande proportion traite de la réadaptation pédiatrique.

Deux techniciennes en documentation, Maryse Boyer et Myriam Casséus, sont présentes sur place pour répondre aux demandes spécifiques des familles et du personnel. Le Centre de documentation de Marie-Enfant, qui est ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 16 h, constitue une ressource incontournable pour quiconque est à la recherche d'information liée au domaine de la réadaptation. Outre la possibilité d'échanger et de pousser plus loin leurs recherches d'informations, le personnel et les familles peuvent s'y référer pour une foule de services. En voici les principaux :

Services offerts aux médecins et aux membres du personnel :

Emprunt ou consultation sur place :

- d'une quarantaine de périodiques courants;
- de près de 2,000 livres médicaux;
- de près de 200 documents audiovisuels;
- des publications des Éditions du CHU Sainte-Justine;
- prêt entre bibliothèques pour des documents qui ne sont pas accessibles au CRME ou à la bibliothèque du CISE;
- formation offerte sur l'utilisation des ressources documentaires (sur rendez-vous);
- recherche dans différentes banques de données médicales (Medline, Cochrane, etc.);
- recherche dans les différentes ressources du réseau de la santé et du milieu universitaire (ex. Université de Montréal);
- aide à la consultation des ressources disponibles sur l'Intranet et sur l'Internet telles que : Catalogue Réadpédi du CRME, banques de données, périodiques électroniques et répertoires en ligne (ex. Répertoire du Collège des médecins, CPS, etc.);
- un poste public branché sur Internet ainsi qu'un photocopieur sont également disponibles sur place.

Les collections du Centre de documentation traitent de déficience motrice et/ou intellectuelle, de réadaptation pédiatrique, de neurologie, d'orthopédie, de réinsertion sociale et autres sujets reliés aux besoins des clientèles desservies par le CRME. Plusieurs listes et catalogues sont aussi offerts sur l'intranet : liste des nouveautés, listes des périodiques du CRME, catalogue du CISE, accès au Guide Info-Parents virtuel ainsi qu'au Catalogue des Éditions du CHU Sainte-Justine, etc.

Pour les parents et la famille d'un enfant traité au CRME :

Le centre de documentation répond aussi aux besoins d'information des parents en offrant une collection développée particulièrement pour eux. Cette collection comprend plus de 200 livres de vulgarisation y compris les titres publiés aux Éditions du CHU Sainte-Justine. Mentionnons que les publications des Éditions sont également en vente sur place.

Ceci n'est qu'un survol rapide des services offerts par le centre. D'autres services sont offerts, comme les achats pour les services, la diffusion d'information, etc. Venez nous rencontrer, il nous fera plaisir de vous présenter l'ensemble des ressources qui vous sont accessibles.

Coordonnées :

Centre de documentation du CRME
Pièce CSS-036

Myriam Casséus poste : 8033
myriam_casseus@ssss.gouv.qc.ca

Maryse Boyer poste : 8268
maryse.boyer.hs@ssss.gouv.qc.ca



Maryse Boyer et Myriam Casséus
du Centre de documentation
de Marie-Enfant

Nouvelles parutions aux Éditions du CHU Sainte-Justine

ENFIN JE DORS... ET MES PARENTS AUSSI

Evelyne MARTELLO
Infirmière clinicienne, responsable de la Clinique du sommeil au Centre de développement du CHU Sainte-Justine

Collection du CHU Sainte-Justine pour les parents

2007 – 128 pages – 14,95

réparatrices? Fruit de plus de dix ans d'intervention auprès de milliers de parents, cet ouvrage propose, outre des éléments théoriques, des mesures à mettre en place pour faciliter la routine du coucher, diverses techniques qui aideront l'enfant à s'endormir seul et de nombreux moyens visant à faire de l'heure du coucher un moment serein et agréable.

L'auteur suggère également aux parents des façons de faire face à certaines situations particulières tels les terreurs nocturnes, les cauchemars, les poussées dentaires ou les otites. « Enfin je dors... et mes parents aussi », un passeport pour de meilleures nuits de sommeil... pour toute la famille !

Céline Belhumeur
pédiatre développementaliste



L'enfant a besoin de bonnes nuits de sommeil et ses parents aussi. Que faire pour y arriver et comment permettre à toute la famille de bénéficier de nuits

LA DYSPRAXIE

UNE APPROCHE CLINIQUE ET PRATIQUE

Évelyne PANNETIER

Neuropédiatre au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS)

Collection INTERVENIR

2007 – 128 pages – 29,95 \$

La dyspraxie est un trouble neurologique qui provoque des difficultés dans la planification et l'exécution des séquences de mouvements pour atteindre un objectif. Pour l'enfant dyspraxique, l'apprentissage des gestes et des actions qui ponctuent notre quotidien, comme le fait d'ouvrir une porte, représente souvent un défi énorme.

Grâce à une approche simple et à des exemples cliniques illustrant les grandes caractéristiques de la dyspraxie, le présent ouvrage contribue à rendre accessible une pathologie que plusieurs croient encore réservée au seul domaine de la neurologie ou de la réadaptation. L'auteure définit ce qu'est la dyspraxie et ce qui la distingue des autres pathologies du développement. Elle propose des outils d'évaluation simples pour les intervenants de première ligne dans le diagnostic et l'orientation des

La dyspraxie : une approche clinique et pratique

Évelyne Pannetier



enfants et adolescents dyspraxiques et, enfin, décrit les différentes étapes de la prise en charge de ces enfants.

« L'auteure de ce précieux ouvrage sur la dyspraxie s'appuie à la fois sur une expérience clinique de plus de 25 ans et sur une littérature transdisciplinaire issue de la neuropédiatrie, la pédopsychiatrie, la psychomotricité, la réadaptation et l'intervention en milieu scolaire, les sciences neurocognitives, la psychologie et la neuropsychologie. »

Extrait de la préface
Marguerite Soulières
Sylvie Breton et France Léger



Félicitations!

Afin de reconnaître la contribution exceptionnelle des employés qui se sont particulièrement distingués au cours de la dernière année ou durant toute leur carrière, le CHU Sainte-Justine a remis, l'automne dernier, 13 prix dans le cadre de son Programme de reconnaissance 2005-2006. Cette chronique vous permet de mieux connaître les lauréats et de vous familiariser avec leur performance remarquable.

Nomination pour la relève du CMDP



Une nouvelle catégorie a été créée en 2005-2006 pour souligner le travail important de la relève à Sainte-Justine. C'est le **docteur Isabelle Chevalier** qui s'est mérité le prix remis par le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens..

Ayant complété ses études à l'Université McGill, le docteur Isabelle Chevalier est arrivée en 1995 au CHU Sainte-Justine pour y faire sa résidence. Elle se joint à l'équipe de pédiatrie en 2000. Tant dans ses études que comme pédiatre, elle s'est toujours démarquée par son dynamisme et sa volonté de mener à terme autant les projets cliniques et pédagogiques que de recherche.

En plus d'être très impliquée auprès des patients hospitalisés en pédiatrie, c'est une enseignante très appréciée et très active dans l'organisation d'activités de formation. Elle mène d'ailleurs le programme d'enseignement des R-4 R-5 de pédiatrie générale.

Témoignages

«Docteur Chevalier fait montre d'une grande culture médicale tout en restant curieuse de ce qui se passe ailleurs. Elle est à l'aube d'une carrière qui s'annonce des plus prometteuses.»

Docteur Julie Powell, présidente du CMDP

« Lorsque je pense à Isabelle, c'est sa rigueur scientifique et son perfectionnisme, à la fois en tant que médecin spécialiste qu'enseignante, qui me viennent immédiatement à l'esprit. Le prix qu'elle reçoit est tout à fait mérité. »

Docteur Phuong Nguyen, pédiatre, chef du Service de pédiatrie générale,

« Parler d'Isabelle Chevalier, c'est parler d'une femme de cœur et d'une femme d'esprit. Intelligente, dévouée et curieuse, Isabelle est très attachée aux valeurs familiales et aux valeurs de camaraderie. Je crois que, dans son quotidien, elle le témoigne auprès des enfants et des familles. »

Docteur Marc Girard, pédiatre, directeur de l'enseignement, chef du Département de pédiatrie

Nomination pour la carrière du CII



Depuis près de 10 ans, **Diane Gagnière**, infirmière clinicienne et conseillère en soins infirmiers dans le Programme mère-enfant, Développement et promotion des soins, D.S.I., est reconnue comme personne ressource et experte dans le domaine du deuil périnatal. Elle a notamment initié le Comité interdisciplinaire sur le deuil périnatal et elle est membre de plusieurs comités et associations, dont le Comité de soins palliatifs du CHU.

De plus, elle a participé à la rédaction de plusieurs dépliants visant à soutenir les familles et à la réalisation d'un protocole de soins palliatifs néonataux en salle d'accouchement, post-partum et néonatalogie.

Témoignages

« Femme humaine, positive et respectueuse, elle a à cœur de personnaliser ses soins en les adaptant à chaque situation et à chaque malade. Elle a travaillé avec acharnement à sensibiliser ses collègues à la question du deuil périnatal et à faire changer les perceptions des différents intervenants. En ce sens, elle a véritablement apporté une contribution très importante à des changements de pratique en matière de deuil périnatal au CHU Sainte-Justine. »

Denis Blais, président du Conseil des infirmières et infirmiers

« Je côtoie Diane depuis plusieurs années et j'ai toujours apprécié sa passion pour sa profession, son dévouement au travail et son acharnement à défendre les causes qui lui tiennent à cœur, dont le soutien aux parents endeuillés lors d'un décès périnatal. Au nom de tous ses collègues de la DSI, je la félicite pour cet hommage qui lui est rendu. »

Ginette Hould, coordonnateur à la formation et à l'enseignement, Direction des services infirmiers

« En plus d'être un exemple de passion au travail, Diane est un modèle pour moi en termes de valeurs humanistes. Elle personnifie le « caring », qui est au cœur de notre philosophie, en soins infirmiers. »

Roseline Galipeau, cadre conseil en sciences infirmières affecté au Programme mère-enfant, Direction des services infirmiers



MARS

26	ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES GESTIONNAIRES EN SOINS 14h – Amphi Albert-Royer Pour info: Josée Florent poste 4700
27	VISIOCONFÉRENCE MÉDICALE DU RÉSEAU MÈRE-ENFANT Psychopharmacologie au-delà du Ritalin Avec Dr Stacey Bélanger 8h – Amphi Albert-Royer Pour info: Françoise St-Germain poste 3974
28	COURS DE MISE À JOUR EN ORTHOPÉDIE PÉDIATRIQUE 28, 29 et 30 mars 8h – Marriott Château Champlain Pour info: Johanne Charron poste 4920
	RÉUNION SCIENTIFIQUE DU MERCREDI MIDI The role of the Emergency Department in the Continuum of Asthma Care. Avec Dr Marc Harris Gorelick, Children’s Corporate Center, Milwaukee. 12h – Amphi JLB Pour info: Marie-Claude Devésa poste 2338
	SÉANCE DU CONSEIL D’ADMINISTRATION 17h – Salle du conseil Pour info: Sylvie Beaulieu poste 4665
29	SALON MATERNITÉ, PATERNITÉ ET ENFANTS 29-30-31 mars et 1er avril Place Bonaventure Pour info: Josée Brosseau poste 2556
	LIBRE ÉCHANGE 10h – Amphi Albert-Royer Pour info: Johanne Ferdinand poste 4663
	VISIOCONFÉRENCE EN SOINS INFIRMIERS/INTERDISCIPLINAIRES Drogue du viol et agressions sexuelles Avec Mme Jo-Anne Couillard, inf. clinicienne 11h30 – Salle 6821 Pour info: Françoise St-Germain poste 3974
	SYMPOSIUM EN SERVICE SOCIAL La complexité de la maladie chez l'enfant 29 et 30 mars Centre Mont-Royal Pour info: Johanne Charron poste 4920
30	CONFÉRENCE SCIENTIFIQUE DE RECHERCHE Amyotrophic Lateral Sclerosis: mechanisms of motor neuron degeneration Avec Dr Serge Przedborski, Co-director of the Center for Motor Neuron Biology and Disease, Columbia University 8h15 – Amphi JLB Pour info: Dominika Kozubska poste 3453

AVRIL

3	VISIOCONFÉRENCE MÉDICALE DU RÉSEAU MÈRE-ENFANT Les troubles du comportement: pas si simple que cela... Avec Dr Bernard Boileau, pédopsychiatre 8h – Amphi Albert-Royer Pour info: Françoise St-Germain poste 3974
4	RÉUNION SCIENTIFIQUE DU MERCREDI MIDI Symposium: Hémostase au féminin Quality of life and global perspective of women and bleeding disorders Avec Professeur Christine Lee, Université de Londres 12h – Amphi JLB Pour info: Marie-Claude Devésa poste 2338
10	VISIOCONFÉRENCE MÉDICALE DU RÉSEAU MÈRE-ENFANT Syndrome de la sphère ORL Avec Dr Chantal Giguère, ORL 8h – Amphi Albert-Royer Pour info: Françoise St-Germain poste 3974
11	RÉANIMATION PÉDIATRIQUE (PALS PLUS) Les 11, 12 ,13 avril 7h30 – Amphi Albert-Royer Pour info: Johanne Charron poste 4920
	RÉUNION SCIENTIFIQUE DU MERCREDI MIDI Spondylolisthésis et balance sagittale Avec Dr Hubert Labelle, orthopédiste 12h – Amphi JLB Pour info: Marie-Claude Devésa poste 2338
12	VISIOCONFÉRENCE EN SOINS INFIRMIERS/INTERDISCIPLINAIRES Les injections multiples en vaccination Avec Mme Sandra Caron, inf. clinicienne en maladies infectieuses 11h30 – Salle 6821 Pour info: Françoise St-Germain poste 3974
13	CONFÉRENCE SCIENTIFIQUE DE RECHERCHE Différences mâle/femelle et régulation hormonale de la repolarisation cardiaque Avec Dr Céline Fiset, professeur Agrégé, Faculté de pharmacie, Université de Montréal, Centre de recherche, Institut de cardiologie de Montréal 8h15 – Amphi JLB Pour info: Dominika Kozubska poste 3453
15	SEMAINE DE L’ACTION BÉNÉVOLE Pour info: Louise L’Hérault poste 4840
16	ASSEMBLÉE DES GESTIONNAIRES DE LA DOC 13h30 – Salle du conseil Pour info: Jocelyne Piché 4753
17	VISIOCONFÉRENCE MÉDICALE DU RÉSEAU MÈRE-ENFANT Prise en charge des enfants en fin de vie Avec Dr Michel Duval, hématologie 8h – Amphi Albert-Royer Pour info: Françoise St-Germain poste 3974
18	SOIRÉE RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES Pour info: Louise L’Hérault poste 4840
	CLUB DE LECTURE DES INFIRMIÈRES Le bureau du syndic Avec Nancy Lévesque, OIIQ 8h – Salle 7402 Pour info: Denis Blais poste 3932
	SYMPOSIUM ANOMALIES FŒTALES: du diagnostic à la prise en charge Avec Dr Jan Deprest, Belgique 8h – Centre Mont-Royal Pour info: Johanne Charron poste 4920
	RÉUNION SCIENTIFIQUE DU MERCREDI MIDI Sexual development: new genes and new mechanisms Avec Dr Tom Ogata, Tokyo, Japon 12h – Amphi JLB Pour info: Marie-Claude Devésa poste 2338
	SOIRÉE PARENTS Les allergies alimentaires Avec Dr Anne Desroches, pédiatre-allergiste 19h30 – Amphi JLB Pour info: Sylvie Morand poste 7735
20	CONFÉRENCE SCIENTIFIQUE DE RECHERCHE Senescence and tumor suppression are mechanistically linked Avec Dr Gerardo Ferbeyre, Département de Biochimie, Université de Montréal 8h15 – Amphi JLB Pour info: Nicole Dontigny poste 3453
23	PARUTION DU LIVRE «NAÎTRE, VIVRE, GRANDIR, SAINTE-JUSTINE 1907-2007» 17h – Salle Marcelle-Lacoste Pour info : Daniel Guindon poste 5200

Interblocs est publié dix fois par année par le service des communications du CHU Sainte-Justine.

Prochain numéro :
Tombée: 2 avril
Parution : 23 avril

Éditeur :
Raymond Roberge,
directeur de la planification
et des communications

Révision linguistique :
Nicole Saint-Pierre, conseillère
en communication
Jocelyne Piché

Design, montage et infographie :
CRDP Publicité inc.

Impression :
Groupe Laurier

Membres du comité de rédaction :

Sylvie Bachand
Annie Bélanger
Joanne Bélanger
Josée Brosseau
Anick Deslongchamps
Johanne Ferdinand
Diane Genest
Chantal Huot
Louis-Luc Lecompte
Marie Lemire
Geneviève Parisien
Chantal Saint-André
Nicole Saint-Pierre
Jean-François Soulié

Vous pouvez joindre l'équipe d'Interblocs par courriel à :
interbloc@ssss.gouv.qc.ca ou par
téléphone au 514 345-4663

Reproduction permise avec
mention de la source.
Le genre masculin est utilisé
par souci de lisibilité.